|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **GIẤY YÊU CẦU BẢO HIỂM TNDS CHỦ TÀU BIỂN**  APPLICATION FOR P&I INSURANCE  **Kính gửi: Công Ty Cổ Phần Bảo hiểm AAA** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tên & địa chỉ Chủ tàu/Người yêu cầu**  Name and address of Shipowner/Applicant  **Tel/Fax /Mail**  **Mã số thuế/**Tax Code  **Người quản lý/điều hành**  Manager/Operator | | | | | **:**  **:**  **:**  **:**  **:**  **:** |  | | | | | | | | | | |
| ***Nay yêu cầu Công Ty Cổ Phần Bảo Hiểm AAA Bảo hiểm những rủi ro trách nhiệm dân sự theo những Điều kiện và Điều khoản dưới đây :*** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| *Hereby propose to AAA Assurance Corporation to cover the risks of P & I on the terms and conditions as specified hereunder:* | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Tên Tàu**  Name of Vessel | | **:** |  | | | | | | | **Hô hiệu/Số IMO**  Call sign/IMO No. | | | **:** | |  | |
| **Loại Tàu**  Type of Vessel | | **:** |  | | | | | | | **Quốc tịch**  Nationality | | | **:** | |  | |
| **Năm và Nơi đóng**  Year & Origin of building | | **:** |  | | | | | | | **Cảng đăng ký**  Port registered | | | **:** | |  | |
| **Dung tích/Trọng tải**  Gross Tonnage/ Deadweight | | **:** |  | | | | | | | **Cấp Tàu**  Classification | | | **:** | |  | |
| **Số lượng & Quốc tịch của**  Number & Nationality of | | **:** |  | | | | | | | | | | | | | |
| 1.**Thuyền trưởng:**  Master | |  |  | | | | **2.Sỹ quan:**  Officers | | |  | | **3.Thủy thủ:**  Crews | | | |  |
| **Phạm vi hoạt động/Hành trình chuyến của tàu:**  Trading Limit / Voyage | | | | | | | |  | | | | | | | | |
| **Thời hạn Bảo hiểm :** … **ngày**  Period of Cover days | | | | **Từ 12h00 ngày:**  From 12:00hrs date | | | |  | | | **Đến12h00 ngày:**  To 12:00hrs date | | |  | | |
| At time of Hanoi | | |
| **Giới hạn trách nhiệm:**  Limit of Liability | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Điều kiện bảo hiểm/**Insurance Conditions **:** | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Chúng tôi xác nhận rằng chúng tôi đã đọc, hiểu và chấp nhận tất cả các điều kiện, điều khoản, quy tắc Bảo Hiểm AAA áp dụng và đảm bảo rằng những kê khai trên đây là hoàn toàn đúng sự thật. Việc hoàn thành và ký vào giấy yêu cầu này không ràng buộc người yêu cầu bảo hiểm hoặc người bảo hiểm phải thực hiện bảo hiểm, nhưng giấy yêu cầu này sẽ là cơ sở cấu thành của hợp đồng bảo hiểm nếu giấy chứng nhận được phát hành**.**  We have read, undertood and approved all insurance conditions and Rules of AAA issued. We hereby warrant that the above statements and particulars are true. The completion and signing of this application does not bind the applicant or the insurer to effect insurance on the risk, but it is agreed that this form shall be the basis of the contract should the certificate is issued. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Giấy tờ đính kèm:  Documents enclosed | □ GCN đăng ký tàu biển  Certificate of Ship Registry | | | | | | | | ……….., Ngày: Dated ……on…..…200  **Người Yêu cầu Bảo hiểm**  **The Applicant** | | | | | | | |
| □ GCN cấp tàu /Classification Certificate | | | | | | | |
| □ GCN khả năng đi biển  Seaworthiness Certificate | | | | | | | |
| □ Giấy tờ khác/Other documents…. | | | | | | | |